

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 3223

[C — 2004/27202]

**3 JUNI 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2003 déterminant les conditions dans lesquelles une personne physique peut être chargée de la délivrance ou du refus des certificats de conformité urbanistique et arrêtant la forme de ces certificats**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, notamment l'article 139, remplacé par le décret du 18 juillet 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2003 déterminant les conditions dans lesquelles une personne physique peut être chargée de la délivrance ou du refus des certificats de conformité urbanistique et arrêtant la forme de ces certificats;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la procédure de certification urbanistique est prévue pour entrer en vigueur le 23 septembre 2004;

Considérant que le nombre de candidats susceptibles d'être agréés à la date précitée ne sera pas suffisant pour remplir correctement ce type de missions; que de plus, il apparaît nécessaire de permettre une formation des certificateurs agréés;

Considérant que le nombre de permis délivrés annuellement est d'environ 30.000;

Considérant en outre que les dispositions précitées visent non seulement les permis d'urbanisme mais aussi les cessions se rapportant aux permis délivrés à dater du 23 septembre 2004;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2003 déterminant les conditions dans lesquelles une personnes physique peut être chargée de la délivrance ou du refus des certificats de conformité urbanistique et arrêtant la forme de ces certificats est remplacé par la disposition suivante :« Art. 3. Par permis d'urbanisme visé à l'article 139, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, modifié par l'article 64 du décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, il y a lieu d'entendre les permis d'urbanisme délivrés à dater du 1<sup>er</sup> septembre 2005.Par acte de cession visé à l'article 85, § 3, du même Code, introduit par l'article 30 du décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, il y a lieu d'entendre les actes de cession passés à dater du 1<sup>er</sup> septembre 2005 et se rapportant aux permis d'urbanisme visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>. »**Art. 2.** Le Ministre de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 3 juin 2004.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

M. FORET

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 3223

[C — 2004/27202]

**3. JUNI 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 2003 zur Festlegung der Bedingungen, unter denen eine natürliche Person mit der Erteilung oder der Ablehnung der städtebaulichen Konformitätsbescheinigungen beauftragt werden kann, und zur Festlegung der Form dieser Bescheinigungen**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, insbesondere des Artikels 139, ersetzt durch das Dekret vom 18. Juli 2002;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 2003 zur Festlegung der Bedingungen, unter denen eine natürliche Person mit der Erteilung oder der Ablehnung der städtebaulichen Konformitätsbescheinigungen beauftragt werden kann, und zur Festlegung der Form dieser Bescheinigungen;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1 ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass das Inkrafttreten des städtebaulichen Bescheinigungsverfahrens am 23. September 2004 vorgesehen ist;

In der Erwägung, dass die Anzahl der Kandidaten, die zu diesem Datum zugelassen werden können, unzureichend sein wird, um diese Art Aufgabe richtig zu erfüllen; dass es sich außerdem als notwendig erweist, eine Ausbildung der zugelassenen Bescheinigungsaussteller zu ermöglichen;

In der Erwägung, dass die Anzahl der jährlich erteilten Genehmigungen ungefähr 30.000 beträgt;

In der Erwägung, dass die vorerwähnten Bestimmungen außerdem nicht nur die Städtebaugenehmigungen, sondern auch die Abtretungen bezüglich der ab dem 23. September 2004 erteilten Genehmigungen betreffen;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt;

Nach Beratung,  
Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 2003 zur Festlegung der Bedingungen, unter denen eine natürliche Person mit der Erteilung oder der Ablehnung der städtebaulichen Konformitätsbescheinigungen beauftragt werden kann, und zur Festlegung der Form dieser Bescheinigungen, wird durch die folgende Bestimmung ersetzt :

«Art. 3 - Unter Städtebaugenehmigung im Sinne vom Artikel 139 § 1 Absatz 1 desselben Gesetzbuches, in seiner durch Artikel 64 des Dekrets vom 18 Juli 2002 zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe abgeänderten Fassung, versteht man die Städtebaugenehmigungen, die ab dem 1. September 2005 erteilt werden.

Unter Abtretungsakte im Sinne vom durch Artikel 30 des Dekrets vom 18 Juli 2002 zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe eingefügten Artikel 85, § 3 desselben Gesetzbuches versteht man die Abtretungsakten, die ab dem 1. September 2005 abgeschlossen werden und sich auf die in Absatz 1 erwähnten Städtebaugenehmigungen beziehen.»

**Art. 2** - Der Minister der Raumordnung und des Städtebaus wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 3. Juni 2004

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,  
M. FORET

—————  
VERTALING

**MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST**

N. 2004 — 3223

[C - 2004/27202]

**3 JUNI 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 2003 tot bepaling van de voorwaarden waaronder een natuurlijke persoon belast kan worden met de afgifte of de weigering van stedenbouwkundige conformiteitsattesten en tot vaststelling van de vorm van die attesten**

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Wetboek van ruimtelijke ordening, stedenbouw en patrimonium, inzonderheid op artikel 139, vervangen bij het decreet van 18 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 2003 tot bepaling van de voorwaarden waaronder een natuurlijke persoon belast kan worden met de afgifte of de weigering van stedenbouwkundige conformiteitsattesten en tot vaststelling van de vorm van die attesten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de procedure inzake de stedenbouwkundige certificering in werking moet treden op 23 september 2004;

Overwegende dat het aantal kandidaten die vatbaar zijn voor erkenning op bovenbedoelde datum niet zal volstaan om dat soort opdrachten correct uit te voeren; dat het bovendien noodzakelijk lijkt te voorzien in een opleiding voor de erkende certificeerders;

Overwegende dat jaarlijks ongeveer 30.000 vergunningen worden afgegeven;

Overwegende bovendien dat bovenbedoelde maatregelen niet alleen stedenbouwkundige vergunningen betreffen maar ook de opdrachten betreffende de vergunningen verleend vanaf 23 september 2004;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 2003 tot bepaling van de voorwaarden waaronder een natuurlijke persoon belast kan worden met de afgifte of de weigering van stedenbouwkundige conformiteitsattesten en tot vaststelling van de vorm van die attesten wordt vervangen als volgt :

« Art. 3. Onder de stedenbouwkundige vergunning bedoeld in artikel 139, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 64 van het decreet van 18 juli 2002 tot wijziging van het Waalse Wetboek van ruimtelijke ordening, stedenbouw en patrimonium wordt verstaan de stedenbouwkundige vergunningen afgegeven vanaf 1 september 2005.

Onder de akte van overdracht bedoeld in artikel 85, § 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 30 van het decreet van 18 juli 2002 tot wijziging van het Waalse Wetboek van ruimtelijke ordening, stedenbouw en patrimonium wordt verstaan de akten van overdracht opgemaakt vanaf 1 september 2005 en betreffende de stedenbouwkundige vergunningen bedoeld in het eerste lid. »

**Art. 2.** De Minister van Minister van Ruimtelijke Ordening en Stedenbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 3 juni 2004.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,  
M. FORET